

# برگزیدگان نهمین دوره جایزه کتاب فصل جمهوری اسلامی ایران معرفی شدند

مراسم اهدای  
جوایز و معرفی  
برگزیدگان نهمین  
دوره جایزه کتاب  
فصل جمهوری  
اسلامی، چهاردهم  
مهرماه در تالار سوره  
حوزه هنری برگزار  
و از پدیدآورندگان  
کتاب‌های برتر فصل  
بهار با اهدای جایزه  
تقدیر شد

مراسم اهدای جوایز و معرفی برگزیدگان نهمین دوره جایزه کتاب فصل جمهوری اسلامی، چهاردهم مهرماه در تالار سوره حوزه هنری برگزار و از پدیدآورندگان کتاب‌های برتر فصل بهار با اهدای جایزه تقدیر شد.

علی شجاعی صائین، مدیرعامل مؤسسه خانه کتاب در آغاز این مراسم اظهار داشت: نهمین دوره جایزه کتاب فصل در مقایسه با دوره پنجم و بهار سال گذشته توفیق داشته و ۵۱۵ عنوان به کتاب‌هایی که به مرحله داروی رسیدند، افزوده شده است. وی افزو: تعداد آثار تألیفی برگزیده نسبت به دوره مشابه سال قبل افزایش یافته است و از ۱۷ عنوان برگزیده، ده عنوان تألیفی است که این مسئله نشان‌دهنده تلاش بیشتر همکاران و خانه بزرگ نشر برای چاپ عنوانی بیشتر است.

شجاعی صائین تصریح کرد: هدف ما، افزایش فعالیت و بهبود کارکرد خانواده بزرگ خانواده نشر است و امیدواریم که از رهگذر این تلاش، شرایط بهتری را داشته باشیم.

به گفته مدیرعامل مؤسسه خانه کتاب، در نهمین دوره جایزه کتاب فصل، ۲۹۱۹ اثر موردارزیابی قرار گرفت که پس از دو مرحله داوری، در مجموع ۱۷ عنوان کتاب برگزیده و ۳۴ عنوان کتاب نیز شایسته تقدیر شناخته شدند.

**معرفی اجمالی برخی از کتاب‌های برگزیده**  
در ادامه این مراسم برخی از برگزیدگان جایزه کتاب فصل در سخنرانی به تشریح و توصیف کتاب‌های خود پرداختند.

خانم دکتر ایران کلباسی، برگزیده و مؤلف کتاب فرهنگ توصیفی گونه‌های زبانی یکی از سخنرانان این مراسم بود. وی درباره تنوع و تکثر لهجه‌ها و گویش‌های زبان فارسی گفت: وسعت قلمروی زبان فارسی و پراکندگی گویش، روابط اقتصادی و فرهنگی نواحی مختلف در طول تاریخ از سویی و هم‌زیستی با زبان‌های بیگانه و گویش‌های محلی و تأثیر زبان‌های فرانسوی و انگلیسی در دو قرن اخیر باعث شده تا زبان فارسی به لهجه‌های گوتاکونی تقسیم شود. وی با بیان اینکه تحقیق در این باره از جمله دلشورهای محققان است، افزو: با وجود گردآوری واژگان محلی توسط افراد بومی و سابقه طولانی این



دانشآموزان زمان زیادی را صرف مطالعه و آموزش و درس خواندن می‌کنند، ولی کمتر با مفاهیم ارتباط برقرارمی‌کنند. مؤلف کتاب فیریزیک مفهومی افزود: در این کتاب مفاهیم مختلف فیزیکی درباره مسائلی که در اطراف ما می‌گذرد، مطرح شده است. با مطالعه این کتاب، می‌توان از پدیده‌های موجود استفاده بهتری کرد.

### اسقبال باشکوه از جایزه کتاب فصل

علی اوجی، معاون فرهنگی مؤسسه خانه کتاب در گزارشی که از بیانیه هیئت داوری ارائه کرد، گفت: هنگام شروع به کار جشنواره کتاب فصل، تصور نمی‌کردیم که چنین اسقبال باشکوهی از آن صورت گیرد و جایگاه معتری پیدا کند. ولی با تلاش همکاران سختکوش خانه کتاب و استادان حوزه و دانشگاه این نهال کوچک به بار نشست. وی افزود: گستره گوناگونی فعالیت‌های وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در سال‌های اخیر باعث رشد چشم‌گیر فرهنگ کتاب و کتاب‌خوانی شده است.

معاون فرهنگی خانه کتاب تأکید کرد: کتاب باید در لایه‌لایه زندگی فردی و اجتماعی مردم وارد و یکی از دغدغه‌های اصلی آنان گردد تا شاهد طراوت، پویایی و شادابی نسل معاصر جوان بود. وی خاطرنشان کرد: ناشران با شناسایی آثار مناسب، زمینه رشد فرهنگی را می‌سازند و باعث جلوگیری از چاپ آثار کمارزش و تنزل سطح کیفی کتاب‌ها شوند.

اوجی جشنواره کتاب فصل را یکی از اقدامات ضروری در زمینه معرفی آثار بالارزش خواند و تأکید کرد: دست‌اندرکاران با معرفی آثار و نویسندهای خوب و حمایت از آنان به این حرکت جهت و سرعت بیشتری دهند.

وی درباره داوری نهمین دوره کتاب فصل اظهار داشت: از مجموع ۲۹۱۹ اثر ارسال به دبیرخانه این جشنواره، ۴۹ اثر در رده کلیات، ۲۱۴ در رده فلسفه و روان‌شناسی، ۳۲۱ در رده دین، ۳۷۲ در رده علوم اجتماعی، ۳۸ در رده زبان، ۴۵ در رده علوم خالص، ۳۱۳ در رده علوم کاربردی، ۱۶۴ اثر در رده هنر، ۷۴۳ در رده ادبیات، ۲۰۹ اثر در رده تاریخ و چهارگانه و ۴۵۱ اثر در رده کودک و نوجوان مورد ارزیابی قرار گرفتند که از این تعداد، پس از ارزیابی دقیق و علمی هر اثر توسعه دو نفر از داوران، در مجموع ۱۷ اثر برگزیده و ۳۴ اثر شایسته تقدیر شدند.

در مراسم اهدای جوایز این دوره دکتر محسن پرویز، معاون فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی اعلام کرد: نسخه از آثار برگزیده و ۴۰۰ نسخه از آثار شایسته تقدیر توسعه معاونت فرهنگی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی خریداری می‌شود.

علی شجاعی صائبی، مدیر عامل مؤسسه خانه کتاب، اعلی اوجی، معاون فرهنگی خانه کتاب، دکتر احمد احمدی، ریاست سازمان مطالعه و تدوین کتب علوم انسانی (سمت)، حجت‌الاسلام دعایی، مدیر مسئول انتشارات اطلاعات و عبدالعلی دستغیب از نویسندهای پیشکسوت شرکت داشتند.

### برگزیدگان و شایستگان تقدیر

در نهمین دوره جایزه کتاب فصل، ۱۷ اثر برگزیده و ۳۴ اثر شایسته تقدیر شناخته شدند.

بررسی و توصیف زبان‌شناختی در پاره‌ای از زبان‌های محلی توسط برخی از جهانگردان، جامعه شناسان و پژوهشگران، آرزوی برخی از محققان درباره گونه‌های لهجه ایرانی تاکنون برآورده نشده است.

کلباسی انجام این کار را باعث تهیه نقش اطلس گویش و فراهم کردن بانک زبانی حدود چهل سال پیش عنوان کرد و گفت: گویش‌های فارسی به ۱۱ گروه تقسیم می‌شوند که در این کتاب از هر کدام چند نمونه بررسی شده است. این کتاب ۲۲۱ مدخل دارد که چهار مدخل زبان محسوب می‌شود و ۴۳ مدخل فارسی معیار و بقیه گویش‌های ملی ایرانی است.

وی با اشاره به زنده و پرطریفدار بودن زبان فارسی در گذشته گفت: با این حال زبان و خط فارسی در محیط رایانه موردنظر قرار گرفته و به چالش کشیده شده است. جوانان امروزی گرایش زیادی به زبان انگلیسی دارند و از سوی دیگر با تنوع رسانه‌های، گویش‌های محلی به فراموشی سپرده می‌شوند، در حالی که هر گویشی به منزله چراغ آن بخشی از آن به ظلمت فرومی‌رود.

در ادامه حسین آبادیان، مؤلف کتاب بحران آگاهی و تکوین روشنگری در ایران و مفاهیم قییم و اندیشه جدید: درآمدی نظری بر مشروطه ایران، که هر دو در این دوره جایزه کتاب فصل شایسته تقدیر شناخته شدند، گفت: علوم انسانی بهطور اعم و تاریخ بهطور اخسن جزء ضعیفترین رشته‌ها در ایران است، در حالی که مطالعه تاریخ برای آگاهی پیدا کردن درباره گذشته جامعه است تا بتوانیم وضع کنونی را تحلیل کنیم. وی افزود: مهم‌ترین موضوع صدر تاریخ ایران، مشروطه است و در این باره اقوال زیادی وجود دارد که من در این کتاب سعی کردم مبحث بحران آگاهی و تکوین روشنگری در ایران را بررسی کنم. از این‌رو امکانات فرهنگی دوران ایران و اروپا را بیان کرده و درباره برخورد این دو توضیح داده‌ام.

آبادیان تأکید کرد: شکل‌گیری روشنگری ما مبتنی بر توجه خود و دیگری بوده است، زیرا ابزار شناخت از خود و دیگری را نداشته‌ایم و من در این کتاب تناقضات درونی این پدیده را بررسی کرده‌ام. سید محمد اصغری، مؤلف کتاب عدالت به مثابة قاعده درباره انگیزه‌اش برای تألیف این کتاب اظهار داشت: تألیف این کتاب به سوال شهید مطهری برمی‌گردد که چرا در حالی که از هر چیزی قاعده ساخته می‌شود تا که وکیل یا قاضی می‌تواند به آن مراجعه کند، اما زمانی که قرآن به ۵۰ بار به عدالت تأکید می‌کنیم قاعده‌ای از آن ایجاد نکرده‌ایم. وی تأکید کرد: عدالت موضوع عیق و حیات‌سازی است و قرآن سرشار از سخن عدالت است و بزرگانی چون چون انصاری، امام خمینی، نائینی، کمپانی، مطهری، علامه طباطبائی از جمله روحانیونی هستند که در تمام سطوح به قاعدة عدالت اشاره کرده‌اند.

منیزه رهبر، مترجم کتاب فیریزیک مفهومی، نیز با اشاره به اهمیت علوم پایه در پیشرفت کشور اظهار داشت: امروزه معیار توسعه یافته‌گی، میزان بهره‌وری نیروی انسانی از منابع موجود است و از آنجاکه کشور ما از نظر منابع انرژی و نیروی انسانی غنی است، باید امکان آموزش نیروی انسانی فراهم گردد. وی افزود: یک کتاب علمی مفید، کتابی است که باید امکانات و تمیزهای موجود را به خوانندگانش یاد بدهد تا بتوانند از آن بهره‌مند شوند، در حالی که در رسانه‌های مختلف کتاب‌هایی که دغدغه آنها آموزش مفاهیم نیست، تبلیغ می‌شود و



در حوزه کلیات و  
در گروه نوجوان  
کتاب فرهنگ‌نامه  
جیات وحش ایران:  
مهره‌داران تالیف  
مهرگان ابراهیمی،  
فاطمه حسینی زواری،  
مهردی رجی‌زاده، هانیه  
غفاری، ملیکا قلیچ‌پور،  
اصغر مبارکی، امید  
مظفری و باقر نظامی  
از انتشارات نشر  
طلاibi برگزیده شد

### برگزیدگان

در حوزه فلسفه و در رشته فلسفه اسلامی (بخش تالیف)، کتاب نفس و قوای آن از دیدگاه ارسطو، ابن سینا و صدرالدین شیرازی تألیف اسحاق طاهری از انتشارات بوستان کتاب قم و در رشته فلسفه غرب (بخش ترجمه) کتاب آثار علوی تالیف ارسطو، ترجمه اسماعیل سعادت از انتشارات هرمس برگزیده اعلام شدند.

در حوزه دین و در رشته حدیث (بخش تصحیح)، کتاب نزهه‌الابصار و محاسن الائمه تالیف ابوالحسن علی بن مهدی طبری مامطیری، تحقیق مرحوم علامه محمدباقر محمودی از انتشارات مجمع جهانی تقریب مذاهب اسلامی، در رشته کلام (بخش تالیف) کتاب هشام بن حکم تالیف علیرضا اسعدی از انتشارات پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامی، در بخش ترجمه کتاب زمان و سرمدیت: جستاری در فلسفه دین تالیف والتر ترننس استیس، ترجمه احمد رضا جلیلی از انتشارات دانشگاه ادیان و مذاهب و در رشته اخلاق (بخش تالیف) کتاب اخلاق در نگاه مولانا چیستی و هستی، تالیف مهناز قانعی خوزانی از نشر نگاه معاصر برگزیده معرفی شدند.

در حوزه زبان و در رشته زبان‌شناسی (بخش ترجمه) کتاب مکاتب زبان‌شناسی نوین در غرب، تأثیف پیتر آ.م. سورن، ترجمه علی محمد حق‌شناس از انتشارات سمت و در رشته زبان‌های باستانی (بخش تالیف) کتاب فرهنگ توصیفی گونه‌های زبانی ایران، تأثیف ایران کلباسی از انتشارات پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی برگزیده اعلام شدند.

در حوزه علوم خاص و در رشته فیزیک (بخش ترجمه) کتاب

فیزیک مفهومی تالیف پل جی. هیوئیت، ترجمه منیژه رهبر، از انتشارات فاطمه حسینی زواری معرفی شد.

در حوزه ادبیات و در رشته شعر بهطور مشترک دو کتاب باید نوشست نام تو را با پرنده‌ها سروده قربان ویژی از انتشارات کتاب نیستان و کتاب آن‌ها سروده فاضل نظری از انتشارات سوره مهر برگزیده شدند.

در حوزه تاریخ و جغرافیا و در رشته تاریخ (بخش ترجمه) کتاب ترازدی مردم: انقلاب روسیه ۱۸۹۱-۱۹۲۴، تأثیف اورلاندو فایجس، ترجمه احمد علیقلیان از نشر نی و در رشته جغرافیا (بخش تالیف) کتاب مبانی علوم و سیستم‌های اطلاعات جغرافیایی، تأثیف عباس علی‌محمدی از سازمان سمت برگزیده اعلام شدند.

در حوزه کودک و نوجوان و در رشته داستان ایرانی (گروه کودک) کتاب گنجشک اشی مشی، نوشته ناصر یوسفی از انتشارات پیدایش و در گروه نوجوان رمان سورنا و جلیقه آش، نوشته مسلم ناصری از انتشارات افق برگزیده معرفی شدند.

در حوزه کلیات و در گروه نوجوان کتاب فرهنگ‌نامه حیات وحش ایران: مهره‌داران تالیف مهرگان ابراهیمی، فاطمه حسینی زواری، مهدی رجی‌زاده، هانیه غفاری، ملیکا قلیچ‌پور، اصغر مبارکی، امید مظفری و باقر نظامی از انتشارات نشر طلاibi برگزیده شد. در حوزه علوم و فنون و در گروه نوجوان کتاب شگفت‌های بدن: سفری شگفت‌انگیز به ساختمان بدن انسان تأثیف ریچارد والکر، ترجمه سیدحسین ترابی، سیدحسین سادati و لادن خانلری از انتشارات پیام آزادی برگزیده اعلام شد.

## شایستگان

در نهمین دوره جایزه کتاب فصل همچنین ۳۴ اثر شایسته تقدیر شناخته شدند.

در رده کلیات و در رشته کتابداری (بخش ترجمه) کتاب فهرستنویسی و سازماندهی منابع دیجیتالی: راهنمای کتابداران تالیف ان. ام. میجل و برایان ای. سرت، ترجمه زهیر حیاتی و علی اکبر خاشه، از انتشارات کتابدار اثر شایسته تقدیر انتخاب شد.

در رده فلسفه و روان‌شناسی و در رشته فلسفه اسلامی (بخش ترجمه) کتاب دیدگاه فخرالدین رازی و اکوئیناس در باب قم عالم، تألیف معمر اسکندر اوغلو، ترجمه عذرا ولعلیان از انتشارات کتابخانه، موزه و مرکز اسناد مجلس شورای اسلامی و در رشته فلسفه غرب (بخش تألیف) کتاب فلسفه بوناونتو: سلوک عشق، تألیف اکبر حبیب‌الله از انتشارات حکمت و همچنین در رشته روان‌شناسی (بخش ترجمه) کتاب روان‌شناسی خانواده موفق، تألیف فیلیپ مک‌گراو، ترجمه محمدمهدي شريعات‌باقری از انتشارات دانش آثار شایسته تقدیر معرفی شدند.

در رده دین و در رشته اسلام (بخش تألیف) کتاب نامه شیراز: تحلیلی علمی درباره زندگی امامزادگان شیراز تالیف جلیل عرفان‌منش، از انتشارات شاهچراغ شیراز و در حوزه علوم قرآنی (بخش تألیف) کتاب درسانمه ترجمه: اصول، مبانی و فرآیند ترجمه قرآن کریم تالیف سید محمدحسن جواهری از انتشارات پژوهشگاه حوزه و دانشگاه قم و در بخش ترجمه کتاب هیروگلیف در قرآن: تفسیری نوین از حروف مقطوعه، تالیف سعد عبداللطبل عدل، ترجمه حامد صدقی و حبیب‌الله عباسی از انتشارات سخن آثار شایسته تقدیر انتخاب شدند.

در رشته حدیث (بخش تألیف) کتاب وضع و نقد حدیث، تألیف حجت‌الاسلام و المسلمين عبدالهادی مسعودی، از انتشارات سمت و انتشارات دانشکده علوم حدیث و در رشته فقه و اصول (بخش تألیف) کتاب عدالت بهمثابة قاعده، تألیف سیدمحمد اصغری از انتشارات موسسه اطلاعات و در رشته تصحیح کتاب اینس المجنهدین فی علم الاصول، تألیف محمدمهدي نراقی و تحقیق پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامی، از انتشارات بوستان کتاب قم و در رشته عرفان (بخش تألیف) کتاب مفهوم عرفان، تألیف علی موحدیان عطار از انتشارات دانشگاه ادیان و مذاهب قم به عنوان آثار شایسته تقدیر معرفی شدند.

در رده علوم اجتماعی و در رشته علوم اجتماعی (بخش تألیف) کتاب بحران آکاهی و توکین روشنگری در ایران تألیف حسین آبدیان از انتشارات کویر و در بخش ترجمه کتاب گذار از عهد باستان به فؤدادیسم، تألیف پری آندرسون، ترجمه حسن مرتضوی از انتشارات ثالث و در رشته علوم سیاسی (بخش ترجمه) کتاب میان گذشته و آینده: هشت تمرین در اندیشه سیاسی تألیف هانا آرنت، ترجمه سعید مقدم از نشر اختزان آثار شایسته تقدیر انتخاب شدند.

در رشته حقوق کتاب حقوق بشر در جهان معاصر: دفتر دوم: جستارهایی تحلیلی از حق‌ها و آزادی‌ها تألیف سیدمحمد قاری سیدفاطمی از انتشارات مؤسسه مطالعات و پژوهش‌های حقوقی شهر داش و در رشته مدیریت (بخش ترجمه) کتاب مدیریت مالی نوین تأییف استفان راس و دیگران، ترجمه علی جهانخانی و مجتبی شوری از انتشارات سمت شایسته تقدیر اعلام شدند.

در رشته محیط زیست (بخش تألیف) کتاب بهداشت، ایمنی و محیط زیست (H.S.E)، تألیف بیژن مقصودلو از انتشارات فدک ایساتیس و در بخش ترجمه کتاب شیمی محیط زیست: آنالیزهای آب و فاضلاب تألیف کلایر سایر و دیگران، ترجمه علی اکبر بابایی، سیدنادعلی علوی، نعمت‌الله جعفرزاده حقیقی از انتشارات اندیشه رفیع شایسته تقدیر معرفی شدند.

در رده علوم خاص و در رشته زمین‌شناسی (بخش ترجمه) کتاب زمین‌شناسی ایزو‌توب‌های پایدار تألیف یوخن هوفر، ترجمه سعید علیرضایی از انتشارات مرکز نشر دانشگاهی اثر شایسته تقدیر اعلام شد.

در رده علوم کاربردی و در رشته پزشکی (بخش ترجمه) کتاب

راهنمای آزمایشگاهی بیولوژی مولکولی تألیف آن گرشنین، ترجمه محمد رمضانی، فاطمه مصفا، بی‌بی حمیده پرهیز و حامد منتظری از انتشارات دانشگاه علوم پزشکی مشهد و در رشته مهندسی برق (بخش تألیف) کتاب متولوژی الکتریکی: کالیراسیون و عدم قطعیت اندازه‌گیری تألیف جواد اذرپرای از انتشارات نص و در بخش ترجمه کتاب مخبرات فیبر نوری تألیف جوزف سی. پالیس، ترجمه فرامرز اسماعیلی سراجی از انتشارات بال آثار شایسته تقدیر معرفی شدند.

در رشته کامپیوتر (بخش تألیف) کتاب اصول و مفاهیم فناوری محاسبات گردید تألیف محمود فتحی و فرج مهرباری از انتشارات نوپردازان، در رشته مهندسی عمران (بخش ترجمه) کتاب محاسبات نتش در پایپینگ تألیف والت واکر، ترجمه سیدرامین کابلی از انتشارات کاروان حله، در رشته مکانیک (بخش ترجمه) کتاب ماشین‌های اینزار تألیف جان واکر، ترجمه اکبر شیرخورشیدیان از انتشارات کاروان حله و در رشته کشاورزی (بخش تألیف) کتاب اصول تکنولوژی نوین صنایع خوارک دام، طیور و آبیان تألیف سیدناصر صیاحی و محمدرضا وفادار از انتشارات سپهر آثار شایسته تقدیر انتخاب شدند.

در رده هنر و در رشته هنرهای تجسمی (بخش تألیف) کتاب مهر و حکاکی در ایران تألیف محمدجواد جدی، از انتشارات فرهنگستان هنر، در رشته معماری، کتاب معماری معاصر ایران: در تکاپوی بین سنت و مدرنیته تألیف امیر بانی مسعود از نشر هنر معماری قرن و در رشته تربیت بدنی (بخش ترجمه) کتاب علم تمرین: زمان‌بندی، تئوری و روش شناسی تمرینات ورزشی، تألیف تئودور او، بومپا، ترجمه: وحید تأدیبی از انتشارات دانشگاه رازی کرمانشاه آثار شایسته تقدیر معرفی شدند.

در رده ادبیات و در رشته نثر معاصر کتاب نقره، دختر دریای کابل نوشته حمیرا قادری از نشر روزگار اثر شایسته تقدیر اعلام شد. در رده تاریخ (بخش تألیف) کتاب مفاهیم قدیم و اندیشه جدید: در آمدی نظری بر مشروطه ایران تألیف حسین آبادیان از انتشارات کویر اثر شایسته تقدیر انتخاب شد.

در رده کودک و نوجوان و در رشته شعر نوجوان کتاب حرف تازه: سروده ایرج قنبری از نشر مؤسسه چاپ و نشر عروج و در رشته داستان ترجمه، گروه نوجوان کتاب قصه‌گوی شب نوشته رفیق شامي، ترجمه عذرا جعفرآبادی، از نشر نشانه و در رشته علوم و فنون، گروه نوجوان کتاب علم در ایران باستان تألیف حسن سالاری از انتشارات محراب قلم آثار شایسته تقدیر معرفی شدند.

## در رده کلیات و در

### رشته کتابداری کتاب

#### (بخش ترجمه) فهرست‌نویسی و

#### سازماندهی منابع

#### دیجیتالی: راهنمای

#### کتابداران تألیف ان.

#### ام. میجل و برایان

#### ای. سرت، ترجمه

#### زهیر حیاتی و علی اکبر

#### خاصه، از انتشارات

#### کتابداران آثار شایسته

#### تقدیر انتخاب شد